

CARTOLINA POSTALE ITALIANA

(CARTE POSTALE D'ITALIE)



All'Onorevole Professore
Dottor Giuseppe Teamo
Cavoretto
Torino

Roma 20-III-914. Via Veneto 98. — Egregio professore — Anch'io ho proposta e praticata l'adorazione del vocabolo, o tema latino, per la L. I. e giustificatane la predilezione sulle altre lingue, nelle dichiarazioni del mio "Simplo"; però ne ho semplificato l'ortografia in ciò che v'è di sconcordé colla fonetica sua e d'altre lingue dai lei derivate, cioè, ho soppresso i digrammi, al, os, ph, beni mantenuti nei medesimi vocaboli in inglese, ma meno esattamente nel francese, raramente nello spagnolo, ed appunto in italiano, il che giustifica la loro semplificazione, come pure quella delle lettere j, x, y, l'omissione della h, lo sdoppiamento delle consonanti e la espressione dei la, q, coi suoi elementi, c-u, già praticati nello spagnolo che, coll'italiano, sono le lingue più semplici ed armoniose. Moltre, il tema latino, così come da lei proposto, ha talora più significati, e tali anfibologie devono escludere assolutamente dalla L. I.; tal'altra ha la stessa desinenza per l'imperativo e il sostantivo, il che sarebbe causa d'incertezze e forse d'errore nella traduzione della L. I. — Non ripeterò le critiche sulla molteplicità delle desinenze dei suoi vocaboli che gli ignari del latino (e sono la gran maggioranza) dovrebbero ricercare caso, per caso sul vocabolario; né sul niente aiuto mnemonico dalle inestinte derivazioni e dall'anarchia fra gli elementi della proposizione; la L. I. vuol essere, a mio avviso, più ordinata e regolare perdire, nre facilmente accessibile a tutti e utilizzabile speditamente.

Aggiudica cordiali auguri per le prossime feste dal Devoto consocio
Ferranti Mario pg 23